

Rapport annuel 2019



LUNGENLIGA BERN

LIGUE PULMONAIRE BERNOISE



Table des matières

Rapport de performance	3
Réalisations	4
Comptes annuels 2019	9
Contact	12

Chère lectrice, cher lecteur,

Notre force réside dans le conseil personnalisé de personnes atteintes de maladies pulmonaires et de troubles respiratoires. Grâce à l'engagement et la compétence du personnel soignant et des travailleurs sociaux, notre clientèle est très satisfaite de nos prestations.

Dans le même temps, la numérisation fait également son chemin chez nous.

- Avec l'accord des utilisatrices et utilisateurs, certains systèmes thérapeutiques utilisés au domicile peuvent transmettre des données à la Ligue pulmonaire afin qu'elle puisse réagir plus rapidement en cas de problème.
- Les jeunes souffrant d'asthme ne sont souvent pas très enclins à consacrer du temps à la gestion de leur maladie. En collaboration avec des partenaires, la Ligue pulmonaire bernoise teste une appli les motivant à s'investir dans cette voie. Ils peuvent en outre faire une vidéo avec leur smartphone montrant comment ils effectuent les inhalations. Des pneumologues visionnent les films et fournissent ensuite des conseils personnalisés aux jeunes.
- Alors que nos annonces et nos brochures ne peuvent atteindre qu'un nombre limité de personnes, Facebook permet d'échanger énormément au sein de groupes. 2400 personnes ont participé à la nouvelle campagne de la Ligue pulmonaire «stopgether», à laquelle nous avons contribué. Ils ont partagé en novembre sur Facebook leur expérience dans le cadre du programme communautaire d'arrêt du tabac.
- Nous faisons la publicité de nos campagnes de dépistage précoce de la BPCO et des apnées du sommeil essentiellement sur Internet. Cela coûte moins cher tout en nous permettant d'atteindre un public plus large, sans compter que la participation à un test de risque en ligne est nettement plus simple.

Nous sommes convaincus que le contact personnel restera toujours la force de la Ligue pulmonaire. Avec la progression du numérique, il sera probablement encore plus important à l'avenir. Nous saisissons aussi les opportunités offertes par les nouvelles technologies pour permettre à un plus grand nombre de personnes de bénéficier de nos services. La Ligue pulmonaire bernoise est souvent engagée dans les projets nationaux susmentionnés aux côtés des autres organismes responsables. Loin d'être exclusive, cette contribution aux campagnes nationales est, au contraire, complémentaire à nos actions au niveau régional.

De plus amples informations sont disponibles sur notre site Internet www.liguepulmonaire-be.ch.



Dr med. Markus Riederer
Coprésident



Urs Brüttsch
Directeur

Rapport de performance

But de la LUNGENLIGA BERN / LIGUE PULMONAIRE BERNOISE

(extrait des statuts de la LUNGENLIGA BERN / LIGUE PULMONAIRE BERNOISE)

La LIGUE PULMONAIRE BERNOISE a pour objectif de combattre, à des fins d'utilité publique et sans but lucratif, les maladies pulmonaires, les affections respiratoires, la tuberculose, les allergies ainsi que les autres maladies chroniques des organes respiratoires. Elle s'emploie en outre à prendre en charge et à soigner les personnes souffrant d'affections pulmonaires et des voies respiratoires. La LIGUE PULMONAIRE BERNOISE coordonne la collaboration avec d'autres organisations et les pouvoirs publics.

La LIGUE PULMONAIRE BERNOISE atteint ses objectifs, notamment, par:

- l'offre de traitements médicaux-techniques à domicile
- l'offre de soins ambulatoires et de prise en charge médicale
- l'offre de programmes de réhabilitation et d'entraînement
- l'offre de travail social et de conseil social
- l'offre de cours, la formation et la promotion de l'auto-assistance (aide à soi-même)
- la promotion de la santé et la prévention
- l'encouragement de la recherche
- la représentation des intérêts des personnes concernées et de leurs proches devant les autorités, les experts, les prestataires de services et les assurances
- la coordination et la promotion de la collaboration avec des institutions à buts similaires
- des relations publiques au niveau national
- la prise en charge d'autres missions attribuées par la Ligue pulmonaire suisse ou les pouvoirs publics.

Les statuts, la charte et l'organigramme sont disponibles sur notre site Internet:

<https://www.liguepulmonaire.ch/fr/ligue-pulmonaire-bernoise/a-propos-de-nous/organisation.html>

Orientation stratégique

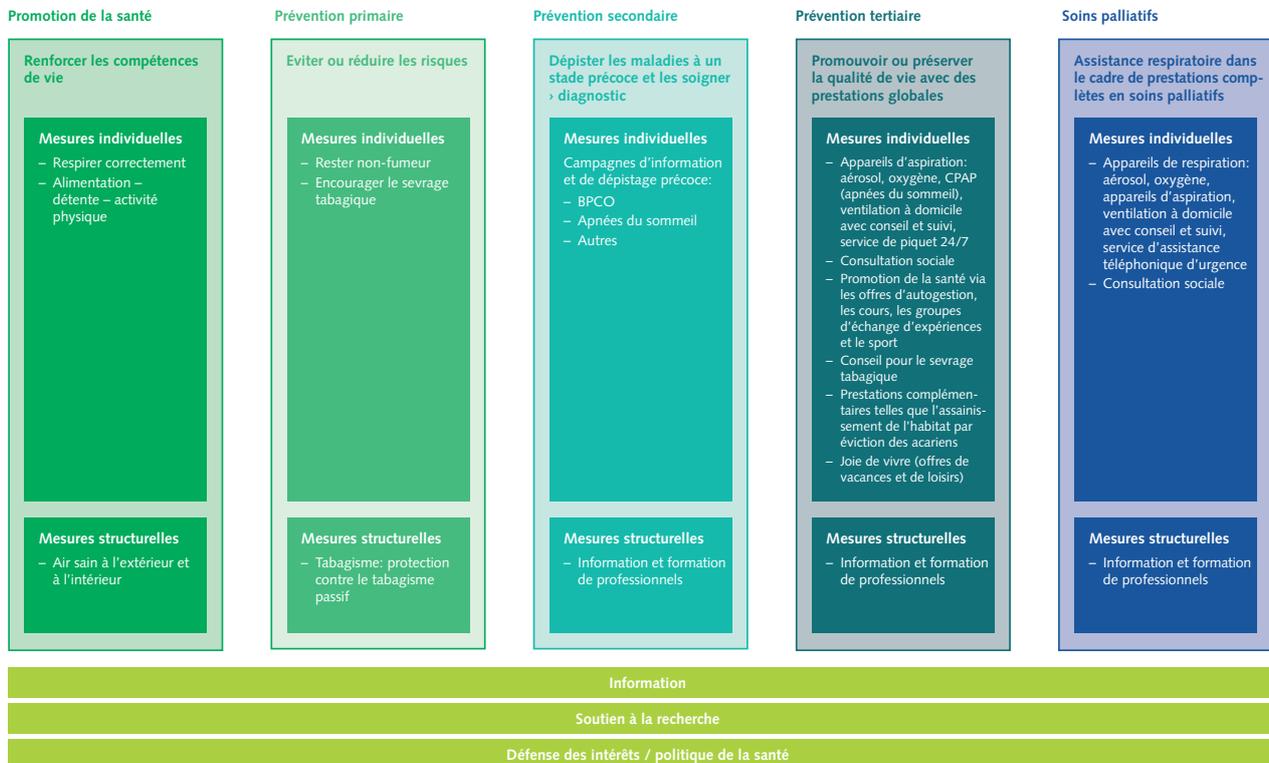
A l'occasion d'un séminaire de deux jours, le comité et la direction ont regardé où nous en étions dans la mise en œuvre de la stratégie 2017-2021 afin de déterminer les domaines dans lesquels nous devons renforcer nos efforts.

Depuis la fusion ayant donné naissance à la Ligue pulmonaire bernoise il y a quatre ans, nous avons atteint la majorité des objectifs stratégiques et sommes en passe de réaliser les autres.

Deux enjeux majeurs se posent pour l'avenir:

- Forts de notre organisation décentralisée, nous travaillons dans quatre centres de conseil et sommes présents au sein d'hôpitaux et de cabinets ainsi que de locaux utilisés temporairement. Nous n'avons pas encore exploité tout notre potentiel quant aux services possibles dans les centres de conseil. Mais de nouveaux locaux sont en partie nécessaires pour cela.
- Nous voulons mettre en place un «service global» pour permettre à un nombre croissant de clientes et clients d'utiliser plusieurs systèmes thérapeutiques de la Ligue pulmonaire. Nous pourrions ainsi encore mieux servir notre clientèle, mais aussi les médecins prescripteurs.

Lors de la vérification de la stratégie, le comité a également stipulé que nous restons engagés dans l'ensemble de nos domaines de prestations, de la promotion de la santé jusqu'aux soins palliatifs, et ce même si les conditions-cadres financières sont plus restrictives.



Derrière chaque chiffre, un être humain:

Nombre de patient(e)s pris(es) en charge en 2019:

Apnées du sommeil	11 599
Troubles respiratoires du sommeil	644
Insuffisance respiratoire	712
Oxygène	2 052

Appareils loués pour des vacances:

Oxygène	272
CPAP	154

Conseil social:

Client(e)s conseillé(e)s	585
Prestation en heures	5 392
Brefs conseils en heures	100

Nouvelles entrées / premières instructions:

Inhalation	768
Concentrateurs	1 054
Oxygène liquide	81
Gaz sous pression	75
Systèmes mobiles	663
Apnées du sommeil	2 058
Troubles respiratoires du sommeil	99
Insuffisance respiratoire	143

Appareils vendus:

Inhalation	440
------------	-----

Objectifs de la LUNGENLIGA BERN / LIGUE PULMONAIRE BERNOISE

Sur la base de notre stratégie, nous définissons des objectifs annuels détaillés. Chaque année, nous nous fixons pas moins de 70 objectifs qui déterminent notre travail et nos actions.

Organes de direction

Membres du comité de la LIGUE PULMONAIRE BERNOISE (jusqu'en juin 2023)

- **Gian Sandro Genna**, coprésident
- **Dr Markus Riederer**, coprésident
- **Dr Michael Witschi**, coprésident
- **Peter Bernasconi**
- **Dr Patrick Brun**
- **Piero Catani**
- **Sigrid Hess**
- **Mathias Prüssing**
- **Franziska Ryser**

Les membres du comité n'ont aucun lien d'intérêt pertinent selon la norme 5 Zewo.

Membres de la direction

- **Urs Brüttsch**, directeur
- **Marianne Hühnli**, directrice adjointe, responsable du secteur CPAP et ventilation à domicile
- **Judith Ruoss**, responsable du secteur Oxygène, aérosol et logistique
- **Henrik Rutschmann**, responsable du secteur Finances et services

Nombre d'emplois

Au 31 décembre 2019, la LIGUE PULMONAIRE BERNOISE comptait 100 **employé(e)s** titulaires.

Liens avec des organisations proches

Les transactions financières avec l'organisation faîtière Ligue pulmonaire suisse sont explicitées dans l'annexe aux comptes annuels.

Réalisations

Un habitant sur 50 a recours aux services de la Ligue pulmonaire bernoise. Chaque jour, 100 collaboratrices et collaborateurs sont à pied d'œuvre pour offrir à nos clientes et clients une offre adaptée à leurs besoins.

Renforcer les compétences de vie (promotion de la santé)

- Ready4life: 6 151 apprenties et apprentis participants dans toute la Suisse. Pour le canton de Berne: 433 participantes et participants; 479 apprenties et apprentis ont reçu des informations sur le tabagisme lors de leçons interactives sur le sujet; 7 écoles professionnelles et 9 entreprises ont participé au projet.

Eviter ou réduire les risques (prévention primaire)

Vivre sans tabac est un facteur de réussite essentiel pour la prévention des maladies pulmonaires, du cancer et des affections cardiaques. La Ligue pulmonaire bernoise s'est fixée des objectifs ambitieux et a franchi des étapes importantes en 2019.

- Race4life: stand d'information sur la Place fédérale sur la prévention du tabagisme et le lancement de l'action Stopgether (mesures de la fonction respiratoire, Fotobooth, tandem de 10). 20 collaboratrices et collaborateurs de la Ligue pulmonaire bernoise ont participé activement à l'événement.
- Stopgether: 1 767 personnes ont pris part au programme numérique de sevrage tabagique, dont 238 sont originaires de Berne.
- Consultations pour le sevrage tabagique: 7 collaboratrices et collaborateurs de la Ligue pulmonaire bernoise ont suivi une formation de conseillères et conseillers en sevrage tabagique de l'Institut de recherche thérapeutique de Munich. Dès le mois de septembre, des consultations personnelles pour le sevrage tabagique ont été proposées sur l'ensemble des sites. 15 personnes ont assisté en moyenne à 3 ou 4 consultations chacune. 1 formation de groupe a été dispensée dans le cadre de Stopgether.

Dépister les maladies à un stade précoce (prévention secondaire)

Des tests simples permettent de détecter tout risque de développer une maladie pulmonaire, comme la BPCO, ou une insuffisance respiratoire telle que des apnées du sommeil. Grâce à la publicité numérique, nous amenons de plus en plus de personnes à réaliser le test en ligne.

- Campagne BPCO: 2 305 tests de risque en ligne effectués, soit plus du double qu'en 2018, 443 spirométries gratuites.
- Campagne sur les apnées du sommeil: 2 107 tests de risque en ligne réalisés.

Promouvoir ou préserver la qualité de vie grâce à des prestations globales (prévention tertiaire)

L'offre de services étendue dans ce domaine est axée sur les besoins de nos clientes et clients.

- Cours «Respirer et bouger» pour personnes souffrant d'insuffisances respiratoires: 9 cours sur 8 sites dans le canton de Berne, 80 participantes et participants.
- Essai pilote relatif au programme d'autogestion «Mieux vivre avec une BPCO»: 28 personnes au total ont suivi la formation en six parties à Bienne et à Berne.
- Groupes de gymnastique pulmonaire sur 2 sites dans le canton de Berne, 14 participantes et participants.
- Groupes d'échange d'expériences: 5 cours sur 4 sites dans le canton de Berne, 205 participantes et participants.
- Séance d'information sur les apnées du sommeil destinée aux nouvelles clientes et nouveaux clients: environ 90 nouvelles clientes et nouveaux clients ont participé à la séance d'information à Berne comprenant des exposés de médecins, des ateliers et une table ronde.
- Forum sur les apnées du sommeil 2019: près de 300 personnes ont participé à la manifestation. Des conférences sur les conséquences de l'apnée du sommeil, l'importance de la thérapie CPAP, l'alimentation et l'exercice favorisent l'autogestion des participantes et participants.
- Ligue pilote pour l'appli DIKA, appli pour la gestion de l'asthme destinée aux enfants et aux jeunes concernés.

Assistance respiratoire dans le cadre de prestations complètes en soins palliatifs

Les personnes qui ne peuvent plus respirer de manière autonome ou qui ont besoin d'un apport d'oxygène permanent doivent pouvoir compter sur la qualité de nos systèmes thérapeutiques ainsi que sur la compétence de nos conseillères et conseillers. Notre clientèle croît constamment.

Information

Nous proposons divers services d'information pour les patientes et patients, les spécialistes et les personnes intéressées.

- «Berner Schlaf-Wach-Tage»: stand d'information dans le cadre du «Berner Schlaf-Wach-Symposium» à l'Inselspital de Berne
- Reha Klinik Heiligenschwendi: atelier «oxygène» et perfectionnement sur l'inhalation sèche
- Inselspital de Berne: atelier pour patientes et patients atteints de fibrose pulmonaire avec le Dre Manuela Funke-Chambour
- Inselspital de Berne: journée du poumon pour le personnel médical, atelier sur l'oxygénothérapie.
- Formation/information sur les ordonnances, les appareils d'oxygénation et l'inhalation – cercle de qualité Assistants médicaux
- Berner Bildungszentrum Pflege: organisation d'ateliers sur le thème des apnées du sommeil: 11 classes, 44 leçons, 387 apprenties et apprentis au total.
- Haute école spécialisée bernoise: formation sur l'inhalation pour adultes et enfants et sur l'inhalation sèche
- Perfectionnement SVA (Association suisse des assistants médicaux): atelier sur l'inhalation.
- Formations pour assistants médicaux sur le thème de l'inhalation sèche dans divers cabinets médicaux
- Atelier de remise à niveau de l'Inselspital de Berne sur le thème de l'inhalation sèche destiné aux médecins
- Newsletter à l'intention des pneumologues (3 fois par an)
- 4^e «Bärner Xundheitstag» (Journée bernoise de la santé): stand d'information avec mesures de la fonction respiratoire (env. 100 mesures) et allocution de Mme Agathe Löliger Ursenbacher sur le thème suivant: «De l'importance de la respiration pour les organes et le système nerveux»

Encouragement de la recherche

La Ligue pulmonaire bernoise soutient les projets de recherche de jeunes chercheuses et chercheurs prometteurs travaillant dans le canton de Berne.

Au vu des projets extrêmement intéressants qui lui ont été soumis, le comité a exceptionnellement décidé d'investir plus de CHF 250 000.– dans l'encouragement de la recherche. La liste détaillée est disponible à la page «Utilisation des dons».

Politique de la santé

La Ligue pulmonaire bernoise entend s'engager dans les actions au sein desquelles les intérêts de nos clientes et clients doivent être représentés et qui ont trait aux intérêts de la Ligue pulmonaire. En 2019, nous avons participé à la création de l'ONG «Alliance Pour La Santé Bernoise». Les diverses organisations qui la composent veulent influencer ensemble sur la stratégie du canton en matière de santé.

Nous avons consacré CHF 20 000.– aux actions de lobbying pour une loi efficace sur les produits du tabac.

Bilan	31.12.2019 en CHF	31.12.2018 en CHF
Liquidités	10 108 503	10 841 686
Créances résultant de livraisons et de prestations	5 802 647	5 497 237
Autres créances à court terme	107 129	45 023
Stocks	536 611	491 912
Actifs de régularisation	121 931	32 857
Actif circulant	16 676 821	16 908 715
Immobilisations financières	10 690 638	7 810 022
Immobilisations corporelles	4 217 206	5 440 156
Immobilisations incorporelles	1 724 127	999 618
Actif immobilisé	16 631 971	14 249 797
ACTIFS	33 308 792	31 158 512
Engagements résultant de livraisons et de prestations	1 630 417	1 484 278
Autres engagements à court terme	124 570	143 725
Passifs de régularisation	193 216	171 980
Provisions à court terme	141 265	241 610
Capitaux de tiers à court terme	2 089 468	2 041 593
Provisions à long terme	813 082	713 107
Capitaux de tiers à long terme	813 082	713 107
Total des capitaux de tiers	2 902 550	2 754 700
Total des capitaux des fonds	7 563 161	7 560 599
Capital social	17 072 308	17 064 794
Capital libre	4 478 537	3 770 904
Capital lié	1 068 757	0
Bénéfice résultant du bilan	223 478	7515
Total du capital d'organisation	22 843 081	20 843 213
PASSIFS	33 308 792	31 158 512

Compte de résultats	31.12.2019 en CHF	31.12.2018 en CHF
Contributions des pouvoirs publics	511 167	686 502
Dons, cotisations des membres	592 288	592 540
Produits résultant des dons et des contributions des pouvoirs publics	1 103 455	1 279 042
Thérapie à domicile pour personnes atteintes de maladies pulmonaires	18 553 176	17 613 207
Autres secteurs	136 824	141 041
Promotion de la santé et projets	72 763	4000
Cours	40 034	50 751
Diminutions de produits	-5847	-10 060
Produit net résultant des livraisons et des prestations	18 796 950	17 798 938
TOTAL DES PRODUITS	19 900 405	19 077 980
Thérapie à domicile pour personnes atteintes de maladies pulmonaires	- 4 593 529	- 5 029 785
Autres secteurs	- 108 768	- 159 716
Promotion de la santé et projets	- 556 575	- 434 338
Cours	- 26 918	- 18 973
Total des charges d'exploitation directes	- 5 285 790	- 5 642 812
RÉSULTAT BRUT	14 614 616	13 435 169
Total des charges de personnel	- 9 241 234	- 8 413 881
Charges de locaux, énergie et élimination	- 539 462	- 549 195
Entretien et réparations	- 39 910	- 22 143
Charges de véhicules	- 124 011	- 118 090
Assurances, redevances	- 18 039	- 16 640
Charges administratives	- 703 035	- 578 054
Charges publicitaires	- 251 183	- 178 939
Autres charges d'exploitation	- 43 757	- 36 408
Total des autres charges d'exploitation	- 1 719 397	- 1 499 469
Total des amortissements	- 2 890 603	- 2 888 453
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	763 382	633 366

Les comptes annuels 2019 complets, annexe incluse, établis selon les recommandations Swiss GAAP RPC, peuvent être consultés à l'adresse <https://www.liguepulmonaire.ch/fr/ligue-pulmonaire-bernoise/a-propos-de-nous/rapports-annuels.html>.

	31.12.2019 en CHF	31.12.2018 en CHF
Produit financier	1 085 860	170 616
Charge financière	- 112 456	- 737 316
Résultat extraordinaire	265 643	- 17 048
Résultat avant variation des capitaux des fonds	2 002 430	49 618
Variation des capitaux de fonds	- 2 562	- 751
Résultat annuel avant affectation au capital d'organisation	1 999 868	48 867
Affectations aux fonds libres	- 897 199	- 321 934
Utilisation de fonds libres	189 566	280 582
Affectations aux fonds liés	- 1 068 757	0
Utilisation de fonds liés	0	0
RÉSULTAT ANNUEL	223 478	7 515

Informations relatives au rapport de révision

La Ligue pulmonaire bernoise est tenue de soumettre ses comptes annuels au contrôle ordinaire d'un organe de révision en vertu de la loi (art. 69b ss CC et art. 727 CO). Elle a confié ce contrôle à la société unico thun ag, Thoune, registre ASR n° 500 503.

Par simplicité, il a été renoncé de présenter les comptes annuels dans leur intégralité ici. Vous trouverez les comptes annuels complets ainsi que le rapport de l'organe de révision sur <https://www.liguepulmonaire.ch/fr/ligue-pulmonaire-bernoise/a-propos-de-nous/rapports-annuels.html>

Les comptes annuels détaillés et le rapport de l'organe de révision peuvent également être demandés auprès de la Ligue pulmonaire bernoise au 031 300 26 26.

Provenance et utilisation des dons en 2019

Provenance des dons	572 708
Collecte de fonds de la Ligue pulmonaire suisse	266 975
Dons/dons suite à un décès	99 372
Legs/donations	0
Distribution du Fonds Helene-Welti	206 361

Utilisation des dons		- 572 708
Promotion de la recherche		- 250 000
Dre Sylvia Nyilas, Hôpital universitaire de Berne	Short-term effect of e-cigarette and tobacco smoke on ventilation and perfusion in the lung: Multi-modal assessment with functional MRI and lung function measurements	- 49 781
Dre Manuela Funke-Chambour, Clinique universitaire de pneumologie à l'Inselspital de Berne	The Role of Dehydroepiandrosterone (DHEA) in Idiopathic Pulmonary Fibrosis	- 80 000
Dre Loretta Müller, clinique universitaire de pneumologie pédiatrique à l'Inselspital	Characterization of the Swiss PCD population	- 60 000
Dr Fabian Blank, Clinique universitaire de pneumologie à l'Inselspital de Berne	Efficient pulmonary mucosal allergen immunotherapy in allergic airways disease employing virosomes as nanocarriers for antigen and adjuvant	- 50 000
Versement au Fonds pour la promotion de la recherche de la Ligue pulmonaire suisse		- 57 167
Prélèvement du Fonds pour la promotion de la recherche	Nous allouons CHF 250 000.– à l'encouragement de la recherche chaque année. Nous avons pu utiliser en 2019 les quelque CHF 27 478.– restants du budget 2018. Nous compensons les CHF 19 470.– approuvés en trop pour des projets en 2019 par un prélèvement sur le Fonds pour la promotion de la recherche.	46 948
Prestations pour des personnes atteintes de maladies pulmonaires et d'insuffisances respiratoires		- 223 045
BPCO	Campagne de dépistage précoce, offres pour groupes, formations et événements	- 59 677
Apnées du sommeil	Campagne de dépistage précoce	- 91 010
Aide financière d'urgence et autres prestations	Aide directe à des patientes et patients en proie à des difficultés financières	- 72 358
Promotion de la santé, prévention		- 99 663
Prévention du tabagisme	Projet «ready4life» à l'intention des apprenties et apprentis, aide au sevrage tabagique, journée de solidarité «raceforlife»	- 99 663

SIÈGE

LUNGENLIGA BERN
LIGUE PULMONAIRE BERNOISE
Chutzenstrasse 10
3007 Berne

Tél. +41 31 300 26 26
Fax +41 31 300 26 25

info@lungenliga-be.ch
www.liguepulmonaire-be.ch

Compte CP 30-7820-7
IBAN CH 04 0900 0000 3000 7820

CENTRES DE CONSEIL

(fax et courriel, voir siège)

Chutzenstrasse 10
3007 Berne
Tél. +41 31 300 26 26

Bahnhofstrasse 2
2502 Bienne
Tél. +41 32 322 24 29

Marktgasse 1
4900 Langenthal
Tél. +41 62 922 87 79

Aarefeldstrasse 19
3600 Thoun
Tél. +41 33 224 04 44

SATELLITES

En plus des centres de conseil, la Ligue pulmonaire bernoise dispose de bureaux satellites dans les localités de Berthoud, d'Interlaken et de Langnau, où des consultations peuvent être organisées sur demande.

Mentions légales

Edition et rédaction

Ligue pulmonaire bernoise

Mise en page

Unum Design, Cornelia Spahr

Texte

Ligue pulmonaire bernoise

Photo

Olivier Walther

Le rapport annuel 2019 de la Ligue pulmonaire bernoise est valable sous réserve d'approbation lors de l'assemblée générale du 26 août 2020.

© 2020 LUNGENLIGA BERN / LIGUE PULMONAIRE BERNOISE



LUNGENLIGA BERN

LIGUE PULMONAIRE BERNOISE

